

### **Quickstart guide** Guide de démarrage rapide **Quickstart-Anleitung**







#### Summary

1. Installation	р.3
2. Launching the Software	p.3
3. Changing the Language	p.4
4. Connecting Bluetooth <sup>®</sup> Instruments and Foot Pedals	p.5
5. Renaming an Instrument	p.8
6. Removing an Instrument	p.8
7. Auto-selecting instrument When moving	p.9
8. Exporting Data	p.10
9. Requesting Instrument Values via COM Port	p.18
10. Connecting a USB Instrument	p.19

### **1. Installation**

- Follow the installation steps.
- Select the license type.

Please select one	of the following option	IS:	
O I have a license	. (You will be prompte	ed to enter your key up	on first launch)
O I do not have a	license and I want the	e free 60-days trial Pro	version.
○ I do not have a	license and I want the	e LITE version, limited t	o 1 instrument
WARNING : Activa	ting Standard/Pro lice	ense will disable the LIT	E version

Note: If you activate a Standard or PRO license with a license key, you won't be able to use the LITE version.

### 2. Launching the Software

- Double-click the Vmux2 shortcut on your desktop to open Vmux2.
- Once launched, you can find the software in the taskbar.





- If you close the software  $\times$ , it will continue running in the background. You can access it again from the taskbar.
- To pin the software and prevent it from hiding automatically, click on the icon  $\blacksquare$  .



### 3. Changing the Language

• Go to «General» to change the language.



Note: Changes will take effect at next startup.

### 4. Connecting Bluetooth<sup>®</sup> Instruments and Foot Pedals

#### **Bluetooth® Instruments**

- Plug in your USB dongle (BT4: 981-7100 or BT5: 981-7102). The dongle will appear at the bottom left of the «Bluetooth<sup>®</sup> SCAN» screen.
- Click on «Bluetooth<sup>®</sup> SCAN».



Note: Dongle 981-7101 is not compatible with Vmux2.

- All Sylvac instruments with Bluetooth<sup>®</sup> technology will appear in the software.
- Click «Connect» on the instrument you want to connect.

Moving the instrument will make it blink for easy identification.



When the dongle is connected, it appears here.

Note: To avoid interference, we recommend connecting the dongle to a USB hub.

#### **Bluetooth® Foot pedal**

• Click «Connect» on the foot pedal you want to connect.



- Connected instruments will appear on the «Home» screen.
- Foot pedals will appear at the bottom left of the «Home» screen.

<b>STA</b>   VMUX2 - 1.0.0			<b>6</b>   🎄   🖡	$  \times$
<b>A</b>	new_configurat	ion		Θ
1 D5BF7D71BBFA	2,01	₩	8	÷
F8079E05E2E3				
∎ ● ∶				
☆ Home		🖈) Blue	tooth scan	

#### 5. Renaming an Instrument

- Click the button 🔢 and select «Rename».
- Enter the new name and click  $\oslash$  to confirm or  $\bigcirc$  to cancel.



### 6. Removing an Instrument

- Click the button and select «Remove».
- Click  $\oslash$  to confirm or  $\bigcirc$  to cancel.

STA V	MUX2 - 1.0.0		e   \$   4	L   X
~	new_c	onfiguration		$\odot$
1 D5BF7	D71BBFA 🦲 2,0'	ř	* 🗉	:
		2	Rename	
		D	Send command	PRO
			Change channel	l.
Remove instruments		i	Details	
Do you really want to disconne	ect and remove 1	c	Reconnect	
	anation?	ā	Remove	
	$\odot$			

### 7. Auto-selecting Instruments When Moving

- Go to Settings > General > Instrument.
- Enable the «Auto Activation on Move» option.



When you move your instrument, it will be highlighted with a grey background in the list of connected instruments.

### 8. Exporting Data

#### Instant export (focus)

• In Settings «Export», enable «Instant Export»

STA	VMUX2 -	1.0.0		<b>6</b>   <b>4</b>   <b>4</b>   ×
主・	General	Export	Bluetooth	i About
Expo	Ex	port		
	,	Instant export	0	<b>•</b>
 Data .00_	, a	COM port export	0	• •
Form	nat			

#### Configuring Data Export

• In «Data», select the data you want to export (e.g., Name, Value, Serial Number, MAC Address).

	IUX2 - 1.0.0		6   ¢   Į   ×
군는 Gener	al 🔒 Export	Bluetooth	i About
Export	Data		
E Data	<ul> <li>DateTime</li> <li>Serial number</li> <li>MAC address</li> <li>Channel</li> </ul>	<ul><li>✓ 1. Name</li><li>✓ 2. Value</li></ul>	
.0 <u>0</u> Format			

• In «Format», select the export format:

STA VM	IUX2 - 1.0.0		E E	$  \mathbf{a}   \mathbf{i}   \mathbf{x}$
달는 Gener	al 🔒 Export	🖁 Bluet	ooth	i About
Export	Format			
	Data format		Automa	tic 🦲 Custom
Data	Show sign			•
.00	Show tolerance ⑦			•
Format	Integer part digits			3 🗕
<b>F</b> Trigger	Decimal digits			3 🗸
		123,45	6	

- You can custom your data format export with :
  - Show the sign: + or -
  - Show the tolerance of the part
  - Choose the number of integer part digits
  - Choose the number of decimal digits



Example with + sign, 2 integer part digits and two decimal digits.

#### Using the Instruments to Export Data

• You can now open a third-party software and export your data by pressing the instrument button.



Example with Notepad

#### Using the Foot Pedal to Store Data

• In «Export» > Trigger, select your foot pedal as the general trigger and store your data by pressing the foot pedal.

	UX2 - 1.0.0		đ	<b>\$</b>   <b>\$</b>   <b>X</b>
∃는 Genera	al 🔒 Expo	rt  🖁 🗄	Bluetooth	i About
Export	General trig	ıger		
	General trigger		F8079E05E2E3	⊗ -
Data				
.0 <u>0</u> Format	Target	🔿 All instru	ments 🧿 Sel	ected instrument
<b>∳</b> Trigger				

#### Instant COM Port export

• Enable «COM Port Export» in Settings > Export.



- On the «Home» screen, select the required COM port for your instrument.
- Click  $\oslash$  to confirm or  $\bigcirc$  to cancel.

V new_configuration	<b></b>
1 D5BF7D71BBFA 💿 2,97 💏 🗦	
Port Select virtual port	
2 FFDA35316B3	
COM2	
СОМЗ	
🚫 сом4	
COM5	
СОМ6	

• You can now send data through the selected COM port.



Example with Termite software to simulate the virtual COM port.

To redirect all instruments to the same COM port, select all instruments and choose the port under the instrument name.



- Verify that all instruments are selected at the bottom right.
- Click  $\oslash$  to confirm or  $\bigotimes$  to cancel.



#### **Changing the Instrument Channel**

- Click the button and select «Change Channel».
- Select the channel with the arrows and click O to confirm or O to cancel.



#### 9. Requesting Instrument Values via COM Port

• Use the command «?» to request instrument values.



• Use «CHA2?» to request specific instrument values.



Example: Using Termite software to simulate the virtual COM port.

#### **10. Connecting a USB Instrument**

• To connect a USB instrument, plug it into your computer with the cable.

Note: When plugging in the instrument for the first time, the driver may need to install. Re-plug the instrument after a few seconds for Vmux2 to detect it.

	STA   VMUX2 - 1.0.0			<b>d</b>   🕸   🖡	$\times$
~//		new_configuration	n		<b></b>
1	PM5VTW78	-0,000186	/ 📎		:

• To send data from the instrument button, click the button and enable «Button Send».

STA VMUX2 - 1.0.0			e   🎄   🖡	$  \times$
<b>"</b>	new_configu	ration		<b></b>
1 РМ5VТW78	-0,000185	× ø	~ <b>%</b>	:
			Renommer	
		$\sum$	Envoyer commande	PRO
		13	Changer canal	
		ą	Envoi bouton	0
		i	Détails	

### Sommaire

1. Installation	p.21
2. Lancement du logiciel	p.21
3. Changement de langue	p.22
4. Connexion des instruments et des pédales Bluetooth®	p.23
5. Renommer un instrument	p.26
6. Suppression d'un instrument	p.26
7. Sélection automatique d'un instrument au mouvement	p.27
8. Export des données	p.28
9. Demande des valeurs de l'instrument via le port COM	p.36
10. Connexion d'un instrument USB	p.37

### **1. Installation**

- Suivez les étapes de l'installation.
- Sélectionnez le type de licence.

Please select	one of the following o	ptions:		
O I have a lic	ense. (You will be pro	mpted to enter y	our key upon first	launch)
O I do not ha	we a license and I war	t the free 60-day	s trial Pro version	ı.
O I do not ha	we a license and I war	t the LITE version	on, limited to 1 ins	strument.

Note : Si vous activez une licence Standard ou PRO avec une clé de licence, vous ne pourrez plus utiliser la version LITE.

### 2. Lancement du logiciel

- Double-cliquez sur le raccourci Vmux2 sur votre bureau pour ouvrir Vmux2.
- Une fois lancé, le logiciel apparaît dans la barre des tâches.





- Si vous fermez le logiciel ×, il continuera à fonctionner en arrière-plan Vous pouvez y accéder à nouveau à partir de la barre des tâches.
- Pour épingler le logiciel et éviter qu'il ne se cache automatiquement, cliquez sur l'icône



### 3. Changement de langue

• Allez dans «Général» pour modifier la langue.



Note: Les modifications prendront effet au prochain démarrage.

### 4. Connexion des instruments et des pédales Bluetooth®

#### Instruments Bluetooth®

- Branchez votre dongle USB (BT4 : 981-7100 ou BT5 : 981-7102). Le dongle apparaît en bas à gauche de l'écran «SCAN Bluetooth®».
- Cliquez sur «SCAN Bluetooth®».



Note : Le dongle 981-7101 n'est pas compatible avec Vmux2.

- Tous les instruments Sylvac dotés de la technologie Bluetooth<sup>®</sup> apparaissent dans le logiciel.
- Cliquez sur le bouton «Connecter» de l'instrument que vous souhaitez connecter.

Le déplacement de l'instrument le fait clignoter pour faciliter son identification.



Lorsque le dongle est connecté, il apparaît ici.

Note : Pour éviter les interférences, nous conseillons de connecter le dongle sur un hub USB.

#### Pédale Bluetooth®

• Cliquez sur le bouton «Connecter» sur la pédale que vous souhaitez connecter.



- Les instruments connectés apparaissent sur l'écran «Home».
- Les pédales apparaissent en bas à gauche de l'écran «Home».

<b>STA</b>   VMUX2 - 1.0.0			<b>6</b>   🎄	<b>∓</b>   ×
<b>«</b>	new_config	uration		$\odot$
1 D5BF7D71BBFA	2,01	*********	₿	÷
F8079E05E2E3				
🔒 Home		⊁) Blue	tooth scan	

#### 5. Renommer un instrument

- Cliquez sur le bouton 🔢 et sélectionnez «Renommer».



### 6. Suppression d'un instrument

- Cliquez sur le bouton et sélectionnez «Supprimer».
- Cliquez sur 🔗 pour confirmer ou sur 🚫 pour annuler.

MUX2 - 1.0.0			<b>d</b>   \$  <b>↓</b>   ×
×/	new_configuration	on	Θ
1 D58F7D71BBFA	2,01	÷ *	B 📑
		☑ F ⊾ 3	Rename Send command PRO Change channel
Remove instruments		i [	Details
Do you really want to disconnect and remove 1 instrument(s) from the configuration?	<mark>⊘</mark> <sup>*</sup>	C F	Reconnect

## 7. Sélection automatique d'un instrument au mouvement

- Allez dans Réglages > Général > Instrument.
- Activez l'option «Auto activation de l'instrument au mouvement».



Lorsque vous déplacez votre instrument, il est mis en surbrillance sur fond gris dans la liste des instruments connectés.

### 8. Export des données

#### Export instantané (focus)

Dans les paramètres «Export», activez «Export instantané».



#### Configurer l'export de données

 Dans «Données», sélectionnez les données que vous souhaitez exporter (par exemple, le nom, la valeur, le numéro de série, l'adresse MAC).



• Dans «Format», sélectionnez le format d'exportation :

금 General 🔒 Export 🖁 Bluetooth 🚺 Abou	t
Export Format Data format Automatic Cus	tom
Data Show tolerance ⑦	-
Trigger Decimal digits 3	• • •
123,456	

- Vous pouvez personnaliser le format d'exportation des données avec :
  - Afficher le signe : + ou -
  - Afficher la tolérance de la pièce
  - Choisir le nombre de chiffres entiers
  - Choisir le nombre de chiffres décimaux



Exemple avec le signe +, 2 chiffres entiers et deux chiffres décimaux.

Utilisation de l'instrument pour exporter les données

• Vous pouvez maintenant ouvrir un logiciel tiers et exporter vos données en appuyant sur le bouton de l'instrument.



Exemple avec Notepad

#### Utilisation de la pédale pour enregistrer des données

• Dans «Export» > Trigger, sélectionnez votre pédale comme trigger général et enregistrez vos données en appuyant sur la pédale.

STA VM	UX2 - 1.0.0		e e	¢  ∓  ×
王는 Genera	al 🔒 Expo	rt 🖁	Bluetooth	i About
Export	General trig	ıger		
e	General trigger		F8079E05E2E3	⊗-
Data	(2			
.0 <u>0</u> Format	Target	<ul> <li>All instr</li> </ul>	uments 🕑 Se	lected instrument
<b>∳</b> Trigger				

#### **Export port COM**

• Activez l'option «Export port COM» dans Réglages > Export.



- Sur l'écran «Home», sélectionnez le port COM requis pour votre instrument.
- Cliquez sur ⊘ pour confirmer ou sur ⊗ pour annuler.

M	STA VMUX2 - 1	1.0.0		6   \$   1	∎   ×
~		new_configurat	tion		$\odot$
1	D5BF7D71BBFA	0 2,97	*	Θ	
	Port 👻	Select virtual port			
2	FFDA35316B:	Port name COM1			
		COM2			
		СОМЗ			
		🚫 сом4			
		СОМ5			
		COM6			
F807	79E05E2E3		$\overline{\mathbf{O}}$		

 Vous pouvez maintenant envoyer des données via le port COM sélectionné.



Exemple avec le logiciel Termite pour simuler le port COM virtuel.

 Pour rediriger tous les instruments vers le même port COM, sélectionnez tous les instruments of et choisissez le port sous le nom de l'instrument.



- Vérifiez que tous les instruments sont sélectionnés en bas à droite.
- Cliquez sur 🕗 pour confirmer ou sur 🚫 pour annuler.



#### Changer le canal de l'instrument

- Cliquez sur le bouton 🔹 et sélectionnez «Changer canal».
- Sélectionnez le canal à l'aide des flèches et cliquez sur Ø pour confirmer ou sur Ø pour annuler.



## 9. Demande des valeurs de l'instruments via le port COM

• Utilisez la commande « ?» pour demander les valeurs de l'instrument.



• Utilisez «CHA2?» pour demander des valeurs d'instrument spécifiques.



Exemple : Utilisation du logiciel Termite pour simuler le port COM virtuel.

### 10. Connexion d'un instrument USB

• Pour connecter un instrument USB, branchez-le sur votre ordinateur à l'aide du câble.

Note : Lorsque vous branchez l'instrument pour la première fois, il se peut que le pilote doive être installé. Rebranchez l'instrument après quelques secondes pour que Vmux2 le détecte.

<b>STA</b>   VMUX2 - 1.0.0		🖬   🎄   🐺   🗙
<b>«</b>	new_configuration	Θ
1 рм5утw78	-0,000186	:

• Pour envoyer des données à partir du bouton de l'instrument, cliquez sur le bouton et activez l'option «Envoi bouton».

STA   VMUX2 - 1.0.0			<b>d</b>   🎄   🖡	$  \times$
<b>#</b>	new_configu	ration		·
1 РМ5VТW78	-0,000185	× ø	~ <b>%</b>	
		2	Renommer	
		$\sum$	Envoyer commande	PRO
		15	Changer canal	
		ą	Envoi bouton	0
		i	Détails	

### Inhalt

1. Installation	S.39
2. Starten der Software	S.39
3. Ändern der Sprache	S.40
4. Anschließen von Bluetooth®-Instrumenten und -Fußpedaler	ı S.41
5. Umbenennen eines Instruments	S.44
6. Löschen eines Instruments	S.44
7. Automatische Auswahl eines Instruments bei der Bewegung	S.45
8. Exportieren von Daten	S.46
9. Senden von Werten aus dem Instrument über COM-Port	S.54
10. Anschließen eines Instruments	S.55

### **1. Installation**

- Folgen Sie den Installationsschritten.
- Wählen Sie den Lizenztyp.



Hinweis: Wenn Sie eine Standard- oder PRO-Lizenz mit einem Lizenzschlüssel aktivieren, können Sie die LITE-Version nicht verwenden.

### 2. Starten der Software

- Doppelklicken Sie auf die Vmux2-Verknüpfung auf Ihrem Desktop, um Vmux2 zu öffnen.
- Nach dem Start finden Sie die Software in der Taskleiste.





- Wenn Sie die Software schließen ≥, wird sie im Hintergrund weiter ausgeführt. Sie können sie über die Taskleiste wieder aufrufen.
- Um die Software anzuheften und zu verhindern, dass sie automatisch ausgeblendet wird, klicken Sie auf das Symbol 🔀 .



### 3. Ändern der Sprache

• Gehen Sie zu "Allgemein", um die Sprache zu ändern.



Hinweis: Änderungen werden beim nächsten Neustart wirksam.

### 4. Anschliessen der von Bluetooth<sup>®</sup>-Instrumenten und -Fusspedalen

#### Bluetooth®-Instrumente

- Stecken Sie Ihren USB-Dongle ein (BT4: 981-7100 oder BT5: 981-7102). Der Dongle wird unten links auf dem Bildschirm "Bluetooth<sup>®</sup> SCAN" angezeigt.
- Klicken Sie auf "Bluetooth<sup>®</sup> SCAN".



Hinweis: Der Dongle 981-7101 ist nicht mit Vmux2 kompatibel.

- Alle Sylvac-Geräte mit Bluetooth<sup>®</sup>-Technologie werden in der Software angezeigt.
- Klicken Sie auf "Verbinden" bei dem Gerät, das Sie verbinden möchten.

Wenn Sie das Instrument bewegen, blinkt es zur leichteren Identifizierung.



Wenn der Dongle angeschlossen ist, wird er hier angezeigt.

Hinweis: Um Interferenzen zu vermeiden, empfehlen wir, den Dongle an einen USB-Hub anzuschließen.

#### **Bluetooth® Fusspedal**

• Klicken Sie auf "Verbinden" auf dem Fußpedal, das Sie verbinden möchten.



- Angeschlossene Instrumente werden auf dem "Home"-Bildschirm angezeigt.
- Fusspedale werden unten links im "Home"-Bildschirm angezeigt.



#### 5. Umbenennen eines Instruments

- Klicken Sie auf die Schaltfläche und wählen Sie "Umbenennen".
- Geben Sie den neuen Namen ein und klicken Sie Ø zur Bestätigung oder Ø zum Abbrechen.

<b>STA</b> VMUX2 - 1.0.0		<b>e</b>   ⊗   <b>∓</b>   ×
~	new_configurati	ion 💮
1 D5BF7D71BBFA	2,01	···· 🛠 🖬 🛛 🚺
		Z Rename
		Send command PRO
Rename		Change channel
Name Caliper		
	$\odot$	

#### 6. Löschen eines Instruments

Klicken Sie auf die Schaltfläche und wählen Sie "Entfernen".
 Klicken Sie O zur Bestätigung oder O zum Abbrechen.

<b>STA</b>   VMUX2 - 1.0.0		<b>d</b>   🕸   🐺	×
~	new_configuration	on (	•
1 D5BF7D71BBFA	2,01	* * 🗈 📑	
		Rename     Send command PR     Change channel	0
Remove instruments		i Details	
Do you really want to disconnect and remove 1 instrument(s) from the configuration?	<mark>⊘</mark> *	C Reconnect	

### 7. Automatische Auswahl eines Instruments bei der Bewegung

- Gehen Sie zu Einstellungen > Allgemein > Instrumente.
- Aktivieren Sie die Option "Automatisch aktivieren bei Bewegung".



Wenn Sie Ihr Instrument verschieben, wird es in der Liste der angeschlossenen Instrumente mit einem grauen Hintergrund hervorgehoben.

#### 8. Exportieren von Daten

#### Sofortiger Export (Fokus)

• Aktivieren Sie im Bereich "Export" die Option "Sofortiger Export" unter Einstellungen > Export.



#### Datenexport konfigurieren

• Wählen Sie unter "Daten" die Daten aus, die Sie exportieren möchten (z. B. Name, Wert, Seriennummer, MAC-Adresse).

	IUX2 - 1.0.0		6   ¢   ¥   ×
크는 Gener	al 🔒 Export	Bluetooth     Bluetooth     Bluetooth     Bluetooth     State     St	i About
Export	Data		
E Data	<ul> <li>DateTime</li> <li>Serial number</li> <li>MAC address</li> <li>Channel</li> </ul>	<ul><li>✓ 1. Name</li><li>✓ 2. Value</li></ul>	
.0 <u>0</u> Format			

• Wählen Sie unter "Format" das Exportformat aus:

STA VM	IUX2 - 1.0.0			r   🗢   🖡   🗡
王는 Gener	al 🔒 Export	🖁 Bluet	ooth	i About
Export	Format			
	Data format		Autom	atic
) Data	Show sign		L	•
.0 <u>0</u> .	Show tolerance ⑦			•
Format	Integer part digits			3 🗧
<b>F</b> Trigger	Decimal digits			3 🗧
	123,456			

- Sie können Ihr Datenformat für den Export mit :
  - Zeigen Sie das Vorzeichen an: + oder -
  - Zeigt die Toleranz des Teils an
  - Wählen Sie die Anzahl der Ziffern des ganzzahligen Teils
  - Wählen Sie die Anzahl der Dezimalstellen



Beispiel mit + Vorzeichen, 2 ganzzahligen Teilziffern und zwei Dezimalziffern.

Verwendung der Instrumente zum Exportieren von Daten

• Sie können nun eine Software eines Drittanbieters öffnen und Ihre Daten exportieren, indem Sie die Gerätetaste drücken.



Beispiel mit Notepad

#### Verwendung des Fusspedals zum Speichern von Daten

• Wählen Sie unter "Export" > Auslöser Ihr Fusspedal als allgemeinen Auslöser aus und speichern Sie Ihre Daten durch Drücken des Fusspedals.

UX2 - 1.0.0		<b>d</b>   🌣	I   X
l 🗦 Expor	rt 🖁 🖁 🖁 🖁 🖁 🖁 🖁 Rivertoot	h 🚺	About
General trig	ger		
General trigger	F8079E0	)5E2E3	⊗~
Target	<ul> <li>All instruments</li> </ul>	Selected	instrument
	General trigger Target	IL Export & Bluetoot General trigger General trigger F8079E0 Target O All instruments	Al Export & Bluetooth () General trigger General trigger F8079E05E2E3 Target

#### Sofortiger COM-Port-Export

• Aktivieren Sie "COM Port Export" unter Einstellungen > Export.



- Wählen Sie auf dem Bildschirm "Home" den gewünschten COM-Port für Ihr Gerät aus.
- Klicken Sie 🥝 zur Bestätigung oder 🚫 zum Abbrechen.

M	STA VMUX2 - 1	1.0.0		<b>d</b>   \$\$	Į   ×
1		new_configurat	ion		$\odot$
1	D5BF7D71BBFA	2,97	<b>₩</b> — *	Θ	
	Port •	Select virtual port			
2	FFDA35316B	Port name COM1			
		СОМ2			
		СОМЗ			
		🚫 сом4			
		COM5			
		СОМ6			
F807	79E05E2E3				

• Sie können nun Daten über den ausgewählten COM-Anschluss senden.



Beispiel mit der Software Termite, um den virtuellen COM-Port zu simulieren.

 Um alle Geräte auf denselben COM-Anschluss umzuleiten, wählen Sie alle Geräte aus ind wählen den Anschluss unter dem Gerätenamen.



- Vergewissern Sie sich, dass unten rechts alle Instrumente ausgewählt sind.
- Klicken Sie 🥝 zur Bestätigung oder 🚫 zum Abbrechen.

	100
new_configuration (	•
1 D5BF7D71BBFA ● 2,96 ₩ ★ 📄	
COM1 Select virtual port	
2 FFDA35316B: Port name	
Сом1	
COM2	
СОМЗ	
🚫 СОМ4	
СОМ5	
СОМ6	
Selected : 2/2	
F8079E05E2E3	

#### Ändern des Instrumentenkanals

- Klicken Sie auf die Schaltfläche 🔢 und wählen Sie "Kanal ändern".
- Wählen Sie den Kanal mit den Pfeilen und klicken Sie *O* zum Bestätigen oder <u>O</u> zum Abbrechen.



#### 9. Senden von Werten aus dem Instrument über COM-Port

• Verwenden Sie den Befehl "?", um Instrumentenwerte abzufragen.



• Verwenden Sie "CHA2?", um bestimmte Gerätewerte abzufragen.



Beispiel: Verwendung der Software Termite zur Simulation des virtuellen COM-Ports.

#### 10. Anschliessen eines Instruments

• Um ein USB-Gerät anzuschließen, schließen Sie es mit dem Kabel an Ihren Computer an.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einstecken, muss der Treiber möglicherweise installiert werden. Stecken Sie das Gerät nach ein paar Sekunden wieder ein, damit Vmux2 es erkennt.

STA	VMUX2 - 1.0.0			$\times$
~//		new_configuration	n	<b></b>
1 РМ5	VTW78	-0,000186	/ 📎	:
				j

• Um Daten von der Gerätetaste zu senden, klicken Sie auf die Taste und aktivieren Sie "Taste senden".

STA VMUX2 - 1.0.0			🖬   🕸   🖡	$  \times$
<b>#</b>	new_configu	ration		$\odot$
1 РМ5VТW78	-0,000185	× 🔊	~ <b>%</b>	
		2	Renommer	
		$\Sigma$	Envoyer commande	PRO
		08	Changer canal	
		ą	Envoi bouton	0
		i	Détails	

#### CERTIFICATE OF CONFORMITY

We certify that this instrument has been manufactured in accordance with our Quality Standard and tested with reference to masters of certified traceability by the federal institute of Metrology.

#### **CERTIFICAT DE CONFORMITE**

Nous certifions que cet instrument a été fabriqué et contrôlé selon nos normes de qualité et en référence avec des étalons dont la traçabilité est reconnue par l'institut fédéral de métrologie.

#### QUALITÄTSZEUGNIS

Wir bestätigen, dass dieses Gerät gemäss unseren internen Qualitätsnormen hergestellt wurde und mittels Normalen mit anerkannter Rückverfolgbarkeit, kalibriert durch das eidgenössische Institut für Metrologie, geprüft worden ist.

#### CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Con il presente si certifica che questo strumento è stato prodotto secondo il nostro standard sulla qualità e controllato rispetto a campioni di riferibilità riconosciuta dall'instituto federale di metrologia.

#### CERTIFICADO DE CONFORMIDAD

Certificamos que este instrumento ha sido fabricado conforme a nuestras normas de calidad y ha sido controlado en relación con patrónes de trazabilidad reconocida por la oficina nacional de metrología.

#### **Calibration certificate**

Because we make our instruments in batches, you may find that the date on your calibration certificate is not current. Please be assured that your instruments are certified at point of production and then held in stock in our warehouse in accordance with our Quality Management System ISO 9001. Re-calibration cycle should start from date of receipt.

Certificat d'étalonnage En raison de la fabrication de nos instruments par lots de production, il est possible que la date de votre certificat d'étalonnage ne soit pas actuelle. Nous garantissons que nos instruments sont certifiés au moment de leur fabrication puis stockés conformément à notre système de gestion de la qualité ISO 9001. Le cycle de réétalonnage peut commencer à partir de la date de réception.

#### Zertificat

Da wir unsere Instrumente in Serien herstellen, kann es sein, dass das Datum auf dem Zertifikat nicht aktuell ist. Die Instrumente sind jedoch ab der Herstellung zertifiziert und werden dann gemäß unserem Qualitätsmanagementsvstem ISO 9001 in unserem Lager aufbewahrt. Der Nachkalibrierungszyklus kann ab dem Empfangsdatum beginnen.

#### Certificado de calibración

Puesto que fabricamos nuestros instrumentos por lotes, puede que la fecha de su informe de prue-ba / certificado de calibración no esté al día. Asegúrese de que los instrumentos estén certificados en nuestro lugar de producción y estén almacenados en nuestro almacén conforme a nuestro sistema de control de calidad ISO 9001. El ciclo de recalibración puede empezar a partir de la fecha de recepción.

#### Certificato di taratura

Considerata la nostra produzione in serie di strumenti, è possibile verificare che la data di produzione sul rapporto di prova / certificato di taratura non è attuale. Accertarsi che gli strumenti siano correttamente certificati dalla nostra produzione e che sono conservati in stock presso il nostro magazzino secondo il sistema di gestione della qualità ISO 9001. Il ciclo di nuova taratura puo essere avviato dalla data di ricezione.

#### **U.S./Canada certification**



FCC ID: 2AAQS-ISP1807 IC: 11306A-ISP1807

#### NOTICE:

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sylvac may void the FCC authorization to operate this equipment.

#### NOTICE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions.

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

#### Radiofrequency radiation exposure Information:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### Brazil certification

#### **Description:**

The module ISP1807 is based on Nordic Semiconductor nRF52840 Bluetooth LE system on chip. The nRF52840 is a Bluetooth 5.x SoC that integrates a 64 MHz Arm Cortex-M4 CPU with ultra-low power consumption and Flash/ RAM memory.



MODELO : ISP1807 04057-23-14043 Este equipamento opera em caráter secondário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

#### Korea South certification



Class A Equipment (Industrial Use)

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Japan certification



#### Taiwan certification



mm 理型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可公司、商號或使用者均不得擅自變更 頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應 立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信,指依電信法規定作案之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通 信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# ( 🗵 🛛 🕑

Changes without prior notice Sous réserve de toute modification Änderungen vorbehalten

www.sylvac.ch

Edition :

2024.08 / 681-013-01